



USB AUDIO RECORDING INTERFACE

QUICKSTART MANUAL
ENGLISH (3 – 8)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO
ESPAÑOL (9 – 14)

GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ
FRANÇAIS (15 – 20)

KURZANLEITUNG
DEUTSCH (21 – 26)

GUIDA RAPIDA
ITALIANO (27 – 32)

SNELSTARTGIDS
NEDERLANDS (33 – 38)

INTRODUCTION

Welcome to U RECORD – the quickest and easiest way to transfer your vinyl records to your computer. Once you record your vinyl, you can burn music CDs or even load your favorite records onto portable media players!

The U RECORD system consists of the USB Recorder device and accompanying software for your computer. If you are a beginner user and are looking for the quickest way to record your vinyl, you may wish to use our EZ Vinyl Converter (PC) or EZ Audio Converter (Mac) software. These applications are extremely easy to use and we have included a handy manual (see the EZ Vinyl/Tape Converter Software Guide) to guide you through all the necessary steps.

Please read this manual for information about the USB Recorder and how to connect it to your record player and computer. Once you become familiar with the connection procedure and the features of the device, insert the included CD into your computer's CD-ROM drive and install the software application which best suits you. Refer to the software manuals included on the CD for information on software operation. We sincerely hope that you enjoy this great product!

BOX CONTENTS

Please make sure that the following items were included in the box. **Before using this product, read the Safety and Warranty Information.**

- USB Recorder
- USB Cable
- Software CD
- U RECORD Quickstart Manual

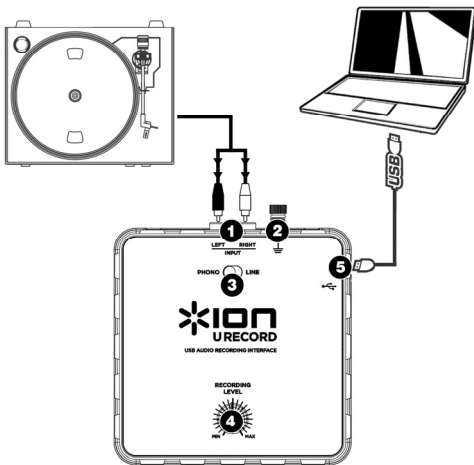


CONNECTION DIAGRAM AND TOP PANEL FEATURES

Please refer to the following list of features:

- 1. STEREO RCA INPUT** – Connect your record player to this stereo RCA input.
- 2. GROUND CONNECTOR** – If your record player features a grounding wire, please connect it to this terminal by loosening the terminal, inserting your record player's grounding wire and then tightening to secure the grounding wire to the terminal. If your record player has a grounding wire but it is not connected to the grounding terminal when using this product, you may experience a “buzzing” or “humming” effect!

Tip: Most old record players will have a grounding wire which needs to be connected to the grounding terminal. Some new record players have the grounding wire built into the RCA connection and, therefore, nothing needs to be connected to the grounding terminal.



- 3. PHONO | LINE SWITCH** – This switch should be set depending on the audio signal being output from your record player. Most old record players output a weak audio signal, known as a Phono-level signal, which needs to be amplified in order to be heard. In this case, the switch should be set to 'PHONO'. Some modern record players have the ability to output a louder signal, also known as a Line-level signal. In this case, the switch should be set to 'LINE'.

Tip: If the audio level is very low when you play your vinyl, it is possible that you are using a Phono-level record player but have incorrectly set the switch to "LINE" – if this is the case, flip the switch to "PHONO". On the other hand, if the audio from your record player sounds extremely loud, distorted and unpleasant, it is possible that you are using a Line-level record player but have incorrectly set the switch to "PHONO" – if this is the case, flip the switch to "LINE".

- 4. RECORDING LEVEL KNOB** – This knob can be used to adjust the volume of the recording. As you record your vinyl, be careful about recording too loud or "hot" of a signal – this may result in unpleasant distortion in your recordings. Use this knob to adjust the volume so the audio level meters in the recording application never hit the red.

Tip: Many songs have quiet introductions which may often be misleading when trying to determine the optimal recording level. For example, you may have set the recording level so the level meters in the software never hit the red during the introduction of a song. However, when a loud part of the song begins playing, the meters start hitting the red and "clipping" the audio signal, resulting in distorted audio. We recommend that, before you begin the actual recording, you find a loud moment in the music and adjust the recording level so the meters never go into the red. This will ensure that your entire recording will sound crisp and clear, without distorting.

- 5. USB CONNECTION** – This is the connection to your computer. Use the included USB cable to connect this port to an available USB port on your computer. The square side of the cable should be connected to the USB Recorder, while the flat side of the cable should be connected to your computer. The USB Recorder is a plug-and-play device so there are no special drivers or software needed – it should be ready to use as soon as it is plugged into your computer.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
I am experiencing a hum or high-pitched tone when recording and listening to my vinyl on my laptop computer.	Certain models of laptop computers generate large amounts of ground noise. This noise can leak into your USB audio device and cause noise in the audio outputs.	Try an amplifier with an ungrounded plug.
		Try an amplifier with a "Ground Lift" switch, and engage that switch.
		Try a "Direct Box" (or "Direct Injection" box) with ground lift switches between your computer's audio output and the amp.
		Try plugging your laptop into a different power outlet.
		Run the laptop on batteries (not viable for long periods of time).
		Use a 3-to-2 prong adapter for your laptop's power supply so that the laptop ground is not connected to the mains outlet. Contact your computer manufacturer for any safety concerns before doing this.
		Plug your laptop into a power outlet which has a separate ground (like an Earth ground) from the other audio devices.
The audio from the record player is too loud and distorted.	The Phono Line switch is set incorrectly.	If using a Line-level record player, please ensure that the Phono Line switch is set to 'Line' to prevent the audio from distorting.
	The Recording Level is set too high.	Turn down the Recording Level knob. In Windows 7, go to Start Menu ► Control Panel ► Hardware and Sound ► Sound . Click the Recording tab. Click Properties in the lower right-hand corner. Click the Levels tab and set the slider to "4."

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
<p>The audio from the record player is barely audible.</p>	<p>The Phono Line switch is set incorrectly.</p>	<p>If using a Phono-level record player, please ensure that the Phono Line switch is set to 'Phono'.</p>
	<p>The Recording Level is set too low.</p>	<p>Turn up the Recording Level knob.</p>
<p>I do not hear any audio when I play music from my record player.</p>	<p>The USB Recorder is not connected to your computer.</p>	<p>Use the included USB cable to connect the USB Recorder to your computer's USB port.</p>
	<p>Bad USB computer port.</p>	<p>Try connecting the USB Recorder to an alternate USB port.</p>
	<p>Bad USB cable.</p>	<p>Try using a different USB cable.</p>
	<p>Problem is caused by use of a USB hub.</p>	<p>Some hubs do not provide sufficient power to properly power the Express DJ Audio Interface. If you experience problems when using a hub, unplug the hub and then connect the audio interface directly to your computer's USB port.</p>
<p>On Windows Vista, my recordings are mono instead of stereo.</p>	<p>Recording input properties in Vista not set to "stereo".</p>	<p>In Vista, you may need to manually specify "stereo" for the recording input. Go to Start ► Control Panel ► Sound (in Classic View). Then, click on the Recording tab and highlight the Microphone input (USB Audio Codec). Click on Properties to bring up the input settings. Next, click on the Advanced tab and select "2 channel, 16 bit, 44100 Hz (CD quality)" in the Default Format pull-down menu. Lastly, click Apply to accept the settings.</p>



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Refer to the following list of frequently asked questions for additional information.

Question: What operating systems is the USB Recorder compatible with?

Answer: The hardware USB Recorder is compatible with Windows XP, Vista, 7, and Mac OS X. The EZ Vinyl Converter software is compatible with Windows XP and Vista. The EZ Audio Converter software is compatible with Mac OS X.

Question: Do I need to install any drivers or special software for the USB Recorder?

Answer: The USB Recorder is class-compliant and is ready to use as soon as it is plugged into your computer's USB port. However, you *do* need to install either of the supplied audio software applications to take advantage of audio recording.

Question: Do I need an adapter to power the USB Recorder?

Answer: No, the USB Recorder is powered through the USB connection.

Question: Can I record audio from other devices, such as tape, CD or media players?

Answer: Sure! You can record audio from virtually any source. Simply use the correct cable to connect your device to the RCA inputs of the USB Recorder. In most cases, you will need to set the Phono | Line switch to Line.

Question: Can I use other third-party software packages with the USB Recorder?

Answer: We highly recommend that you use the software included on the CD to record your music. However, you *can* use the USB Recorder with almost all applications which allow you to record audio from an external input. In most software applications, the USB Recorder will be labeled as "USB Audio Codec". For further information, please consult the software's documentation.

CONTACT INFORMATION

Visit the Ion Audio website (www.ionaudio.com) regularly for additional information, news and updates.

www.ionaudio.com/urecord
www.ionaudio.com/ezvc

INTRODUCCIÓN

Bienvenido a U RECORD – la manera más rápida y fácil de transferir sus grabaciones en vinilo a su computadora. Una vez que graba su vinilo, puede quemar CD de música o incluso cargar sus grabaciones favoritas en reproductores de medios portátiles.

El sistema U RECORD consiste en un dispositivo grabador USB (USB Recorder) y el software asociado para su computadora. Si usted es un usuario principiante y busca la manera más rápida de grabar su vinilo, es conveniente que use nuestro software EZ Vinyl Converter (PC) o EZ Audio Converter (Mac). Estas aplicaciones son muy fáciles de usar y hemos incluido un práctico manual (vea la Guía del Software EZ Vinyl/Tape Converter) para que lo guíe a lo largo de todos los pasos necesarios.

Lea esta manual para obtener información acerca del grabador USB y de cómo conectarlo a su reproductor de discos y su computadora. Una vez que se familiarice con el procedimiento de conexión y las características del dispositivo, inserte el CD incluido en la unidad de CD-ROM e instale la aplicación de software que mejor se adapte a su estilo. Consulte la información sobre la operación del software en los manuales de software incluidos en el CD. ¡Esperamos sinceramente que disfrute este gran producto!

CONTENIDO DE LA CAJA

Verifique que la caja contenga los siguientes elementos: **Antes de usar este producto, lea la Información sobre la seguridad y la garantía.**

- Grabador USB
- Cable USB
- CD de software
- Manual de inicio rápido de U RECORD

DIAGRAMA DE CONEXIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL PANEL SUPERIOR

Consulte la lista de características siguiente:

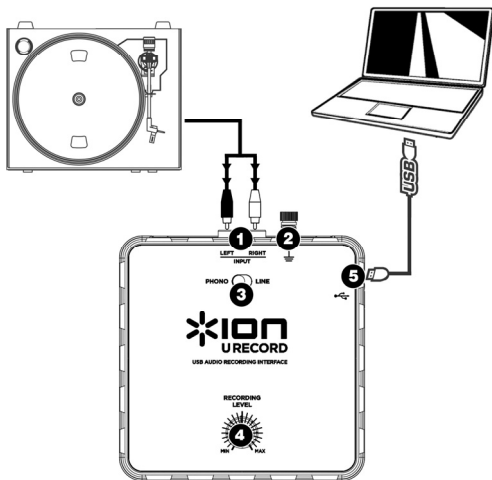
1. ENTRADA RCA ESTÉREO

– Conecte su reproductor de discos a esta entrada RCA estéreo.

2. CONECTOR DE TIERRA –

Si su reproductor de discos tiene un cable de conexión a tierra, conéctelo a este terminal aflojándolo, insertando el cable y apretándolo nuevamente para sujetarlo al terminal. Si su reproductor de discos tiene un cable de conexión a tierra pero no se conecta al terminal de tierra cuando se usa este producto, puede experimentar un efecto de "zumbido".

Consejo: La mayoría de los reproductores de discos antiguos tienen un cable de conexión a tierra que debe conectarse al terminal de tierra. Algunos reproductores modernos tienen el cable de conexión a tierra incorporado a la conexión RCA y, por lo tanto, no es necesario conectar nada al terminal de tierra.



- 3. CONMUTADOR FONOS | LÍNEA** – Este conmutador debe colocarse en la posición que corresponda a la señal de audio que sale del reproductor de discos. La mayoría de los reproductores de discos antiguos entregan una señal de audio débil, conocida como señal de nivel fonográfico o “fono”, que debe amplificarse para poder ser oída. En este caso, el conmutador se debe colocar en ‘PHONO’. Algunos reproductores de discos modernos tienen capacidad para producir una señal más intensa, conocida como señal de nivel de línea. En este caso, el conmutador se debe colocar en ‘LINE’.

Consejo: Si el nivel del audio es muy bajo cuando reproduce su vinilo, es posible que esté usando un reproductor de nivel fonográfico pero colocó incorrectamente el conmutador en “LINE” – si éste es el caso, cambie el conmutador a “PHONO”. En cambio, si el audio de su reproductor de discos suena extremadamente alto, distorsionado y desagradable, es posible que el reproductor que está usando sea de nivel de línea y que colocó incorrectamente el conmutador en “PHONO” – si éste es el caso, cambie el conmutador a “LINE”.

- 4. PERILLA DE NIVEL DE GRABACIÓN** – Esta perilla se puede usar para ajustar el volumen de la grabación. Cuando grabe su vinilo, tenga cuidado de no grabar una señal demasiado alta o “caliente” —el resultado puede ser una desagradable distorsión en sus grabaciones. Use esta perilla para ajustar el volumen de modo que los medidores de audio de la aplicación de grabación no lleguen nunca a la zona roja.

Consejo: Algunos temas tienen introducciones de bajo volumen que con frecuencia pueden ser engañosas cuando se trata de determinar el nivel de grabación óptimo. Por ejemplo, usted puede haber ajustado el nivel de grabación de modo que los medidores del software nunca lleguen al rojo durante la introducción del tema. Sin embargo, cuando comienza a reproducirse una parte de alto volumen del mismo, los medidores llegan a la zona roja y “recortan” la señal de audio, produciendo un sonido distorsionado. Recomendamos que, antes de comenzar la grabación propiamente dicho, busque un momento de alto volumen de la música y ajuste el nivel de grabación de modo que los medidores nunca lleguen al rojo. De esta forma se asegura de que toda la grabación sonará nítida y clara, sin distorsión.

- 5. CONEXIÓN USB** – Es la conexión a su computadora. Use el cable USB incluido para conectar este puerto a un puerto USB disponible en la computadora. El lado cuadrado del cable debe conectarse al grabador USB, mientras que el lado plano del mismo debe conectarse a la computadora. El grabador USB es un dispositivo “plug-and-play”, de modo que no necesita drivers o software especiales —debe estar listo para usar tan pronto se enchufa a la computadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<p>Experimento un zumbido o tono muy agudo cuando grabo y escucho mi vinilo en mi computadora portátil (laptop).</p>	<p>Ciertos modelos de computadoras portátiles generan una gran cantidad de ruido. Este ruido puede entrar en su dispositivo de audio del USB y causar ruido en las salidas de audio.</p>	<p>Use un amplificador con un enchufe no conectado a tierra.</p>
		<p>Use un amplificador con interruptor de "levantamiento de la tierra" y conecte ese interruptor.</p>
		<p>Use una "caja directa" (o caja de "inyección directa") con interruptores de levantamiento de la tierra entre el dispositivo de audio de la computadora y el amplificador.</p>
		<p>Pruebe enchufando su computadora portátil a un tomacorriente diferente.</p>
		<p>Haga funcionar la computadora con baterías (no viable para largos periodos).</p>
		<p>Use un adaptador de 3 a 2 patas para la fuente de alimentación de su computadora portátil, a fin de que la conexión a tierra de la computadora no esté conectada al tomacorriente de la red. Antes de hacerlo, comuníquese con el fabricante de su computadora para aclarar cualquier inquietud relativa a la seguridad.</p>
		<p>Enchufe su computadora portátil a un tomacorriente que tenga una conexión a tierra independiente de los demás dispositivos de audio.</p>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El audio del reproductor de discos es demasiado intenso y distorsionado.	El conmutador Phono Line está en la posición incorrecta.	Si usa un reproductor de discos de nivel de línea, asegúrese de que el conmutador Phono Line esté en 'Line' para evitar que se distorsione el audio.
	El nivel de grabación está ajustado a un valor demasiado alto.	Ajuste hacia abajo la perilla Recording Level . En Windows 7, vaya al menú Start ▶ Control Panel ▶ Hardware and Sound ▶ Sound (Inicio ▶ Panel de control ▶ Hardware y Sonido ▶ Sonido) . Haga clic en la pestaña Recording (Grabación) , haga clic en Propiedades (Propiedades) en la esquina inferior derecha y haga clic en la pestaña Levels (Niveles) y ajuste el deslizador a "4".
El audio del reproductor de discos es apenas audible.	El conmutador Phono Line está en la posición incorrecta.	Si usa un reproductor de discos de nivel fonográfico, asegúrese de que el conmutador Phono Line esté en 'Phono'.
	El nivel de grabación está ajustado a un valor demasiado bajo.	Ajuste hacia arriba la perilla Recording Level .
No oigo ningún audio cuando reproduzco música de mi reproductor de discos.	El grabador USB no está conectado a la computadora.	Use el cable USB incluido para conectar el grabador USB al puerto USB de la computadora.
	Puerto USB de la computadora defectuoso.	Pruebe conectando el grabador USB a un puerto USB alternativo.
	Cable USB defectuoso.	Pruebe usando un cable USB diferente.
	Problema causado por usar un concentrador (hub) USB.	Algunos concentradores no suministran suficiente energía para alimentar correctamente el grabador USB. Si experimenta problemas cuando usa un concentrador, desenchufe el concentrador y conecte el grabador directamente al puerto USB de la computadora.
En Windows Vista, mis grabaciones son mono en lugar de estéreo.	Propiedades de entrada de grabación en Vista no configuradas a "stereo" (estéreo).	En Vista, es posible que sea necesario especificar manualmente "stereo" para la entrada de grabación. Vaya a Start ▶ Control Panel ▶ Sound (Inicio ▶ Panel de Control ▶ Sonido) en la vista clásica). Luego, haga clic en la pestaña Recording (Grabación) y resalte la entrada Microphone (USB Audio Codec) . Haga clic en Properties (Propiedades) para activar la configuración de la entrada. Luego, haga clic en la pestaña Advanced (Avanzadas) y seleccione "2 channel, 16 bit, 44100 Hz (CD quality)" (2 canales, 16 bits, 44100 Hz (calidad de CD)) en el menú desplegable Default Format (Formato por defecto) . Finalmente, haga clic en Apply (Aplicar) para aceptar los valores de configuración.

PREGUNTAS FRECUENTES

Para información adicional, consulte la lista siguiente de preguntas frecuentes.

Pregunta: ¿Con qué sistemas es compatible el grabador USB?

Respuesta: El grabador USB de hardware es compatible con Windows XP, Vista, 7 y Mac OS X. El software EZ Vinyl Converter, incluido en el CD, sólo es compatible con Windows XP y Vista. El software EZ Audio Converter es compatible con Mac OS X.

Pregunta: ¿Necesito instalar algún driver o software especial para el grabador USB?

Respuesta: El grabador USB cumple con la clase y está lista para usar tan pronto se enchufa en el puerto USB de la computadora. No obstante, sí necesita instalar una de las aplicaciones de software para audio provistas para aprovechar la grabación de audio.

Pregunta: ¿Necesito un adaptador para alimentar el grabador USB?

Respuesta: No, el grabador USB se alimenta a través de la conexión USB.

Pregunta: ¿Puedo grabar audio proveniente de otros dispositivos, tales como reproductores de cinta, CD o medios?

Respuesta: ¡Seguro! Puede grabar el audio de prácticamente cualquier fuente. Simplemente, use el cable correcto para conectar su dispositivo a las entradas RCA del grabador USB. En la mayoría de los casos, es necesario que coloque el conmutador Phono | Line en Line.

Pregunta: ¿Puedo usar paquetes de software de terceros con el grabador USB?

Respuesta: Recomendamos especialmente que use el software incluido en el CD para grabar su música. No obstante, *puede* usar el grabador USB con casi todas las aplicaciones que le permiten grabar audio de una entrada externa. En la mayoría de las aplicaciones de software, el grabador USB aparecerá rotulado como "USB Audio Codec" (Códec de audio USB). Para más información, consulte la documentación del software.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Visite regularmente el sitio web de Ion Audio (www.ionaudio.com) para obtener información adicional, noticias y actualizaciones.

www.ionaudio.com/urecord
www.ionaudio.com/ezvc

INTRODUCTION

Voici U RECORD – la façon la plus facile et rapide de transférer vos disques vinyle à votre ordinateur. Une fois votre vinyle enregistré, vous pouvez graver votre musique sur des CD ou même la télécharger sur des lecteurs multimédia portables.

Le système U RECORD se compose de l'appareil d'enregistrement USB et d'un logiciel pour votre ordinateur. Si vous êtes un utilisateur débutant et que vous recherchez la façon la plus simple et la plus rapide de transférer vos disques vinyles, les logiciels EZ Vinyl Converter (PC) et EZ Audio Converter (Mac) sont pour vous. Ces applications sont extrêmement faciles à utiliser. De plus, nous avons inclus un guide d'utilisation pratique (voir le guide d'utilisation pour le logiciel EZ Vinyl/Tape Converter) afin de vous guider à travers toutes les étapes.

Veuillez lire le guide afin d'obtenir de plus amples informations sur l'enregistreur USB et pour savoir comment le brancher à votre tourne-disque et à votre ordinateur. Une fois que vous vous serez familiarisé avec la procédure de branchement et les fonctions de l'appareil, insérez le CD dans le lecteur CD de votre ordinateur. Veuillez consulter les guides d'utilisation sur les CD pour plus d'information sur le fonctionnement des logiciels. Nous espérons que vous apprécierez ce fabuleux produit.

CONTENUE DE LA BOÎTE

Veuillez vous assurer que les articles suivants étaient dans la boîte. **Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les consignes de sécurité et l'information concernant la garantie.**

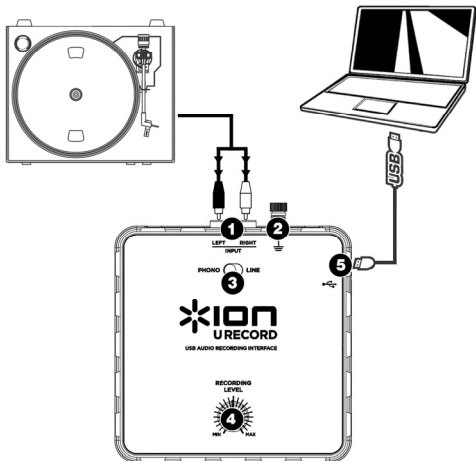
- Enregistreur USB
- Câble USB
- CD logiciel
- Guide d'utilisation simplifié pour le U RECORD

SCHÉMA DE CONNEXION ET CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU SUPÉRIEUR

Veuillez consulter la liste des caractéristiques suivantes :

- 1. ENTRÉE RCA STÉRÉO** – Branchez le tourne-disque à cette entrée RCA stéréo.
- 2. BORNE DE MISE À LA TERRE** – Si votre tourne-disque est doté d'un fil de mise à la terre, veuillez le brancher à cette borne en la dévissant, en insérant le fil, puis en revissant la borne. Si votre tourne-disque est doté d'un fil de mise à la terre et qu'il n'est pas relié à la borne de mise à la terre lorsque vous utilisez ce produit, il se peut que vous entendiez du ronflement et le bourdonnement.

Conseil : La plupart des tourne-disques fabriqués il y a quelques années sont dotés d'un fil de mise à la terre qui doit être relié à la borne de mise à la terre. Certains des tourne-disques fabriqués récemment sont dotés d'un fil de mise à la terre intégré à la connexion RCA, et donc, n'ont pas besoin d'être relié à la borne de mise à la terre.



3. **COMMUTATEUR PHONO | LINE** – This switch should be set depending on the audio signal being output from your record player. La plupart des tourne-disques moins récents émettent un signal audio faible, connu sous le nom signal de niveau phono qui doit être amplifié pour être entendu. Dans ce cas, le commutateur doit être réglé à « PHONO ». Certains des tourne-disques fabriqués récemment ont la capacité d'émettre un signal plus puissant, connu sous le nom signal niveau ligne. Dans ce cas, le commutateur doit être réglé à « LINE ».

Conseil : *Si le niveau audio est très faible lorsque le vinyle joue, il est possible que vous utilisiez un tourne-disque phono et que le commutateur est réglé à « LINE » – si tel est le cas, mettez-le à « PHONO ». Par contre, si l'audio du tourne-disque est extrêmement fort, déformé et déplaisant, il est possible que le tourne-disque soit à niveau ligne et que le commutateur est réglé à « PHONO » – si tel est le cas, mettez-le à « LINE ».*

4. **BOUNTON DU NIVEAU D'ENREGISTREMENT** –This knob can be used to adjust the volume of the recording. Lorsque vous enregistrez le disque vinyle, assurez-vous que le son ne soit pas trop fort, car cela pourrait créer de la distorsion sur l'enregistrement. Utilisez ce bouton pour régler le volume de façon à ce que les vumètres dans l'application d'enregistrement n'atteignent jamais le rouge.

Conseil : *Beaucoup de chansons ont de douces introductions qui peuvent nous induire en erreur lors du réglage du niveau d'enregistrement. Par exemple, vous pouvez régler le niveau d'enregistrement pour que les vumètres du logiciel n'atteignent jamais le rouge durant l'introduction d'une chanson. Cependant, lorsqu'une partie plus puissante de la chanson débute, les vumètres atteignent le rouge et créent de la distorsion ou de l'écrêtage. Avant de commencer l'enregistrement, nous vous recommandons de trouver un moment dans la chanson où le signal est puissant et d'ajuster en conséquence les vumètres pour qu'ils n'atteignent pas le rouge. Ceci permettra de vous assurer que le son de l'enregistrement sera clair et sans distorsion.*

5. **CONNEXION USB** – Ceci est la connexion pour votre ordinateur. Utilisez le câble USB pour brancher ce port à un port USB disponible sur votre ordinateur. L'extrémité carrée du câble doit être branchée à l'enregistreur USB, alors que l'extrémité plate doit être branchée à l'ordinateur. L'enregistreur USB est un appareil prêt à utilisation, alors aucun pilote spécial ou logiciel n'est requis – il devrait être prêt aussitôt qu'il est branché à votre ordinateur.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
<p>Il y a du ronflement ou un signal aigu lors de la lecture et de l'enregistrement de mon vinyle sur mon ordinateur.</p>	<p>Certains modèles d'ordinateurs portables génèrent de grandes quantités de bruits de fond. Ces bruits de fond peuvent se retrouver sur votre appareil audio USB et causer de la distorsion sur le signal de sortie.</p>	<p>Essayez d'utiliser un amplificateur doté d'une fiche sans mise à la terre.</p>
		<p>Essayez d'utiliser un amplificateur doté d'un commutateur de mise à la terre, et coupez la mise à la terre.</p>
		<p>Essayez un « boîtier d'adaptation » (ou un « boîtier d'injection direct ») doté de commutateurs de mise à la terre entre votre ordinateur et l'amplificateur.</p>
		<p>Essayez de brancher votre portable dans une prise différente.</p>
		<p>Faites fonctionner l'ordinateur portable sur pile (impratique à long terme).</p>
		<p>Utilisez un adaptateur à 3 voies vers 2 voies pour brancher votre portable pour que la mise à la terre du portable ne soit pas branchée à la mise à la terre de la prise des sorties principales. Avant d'effectuer ceci, veuillez vérifier auprès du fabricant de votre ordinateur pour toutes questions concernant la sécurité.</p>
		<p> Branchez votre ordinateur portable dans une prise dotée d'une mise à la terre séparée des autres appareils audio.</p>

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'audio du tourne-disque est trop fort et déformé.	Le commutateur Phono Line est mal réglé.	Si vous utilisez un tourne-disque à niveau ligne, veuillez vous assurer que le commutateur Phono Line est réglé à « Line » afin de prévenir la distorsion du signal.
	Le bouton du Recording Level est réglé trop haut.	Diminuez le niveau d'enregistrement. En Windows 7, Cliquez sur Démarrer ► Panneau de configuration ► Hardware et Son ► Son . Cliquez sur l'onglet Enregistrement , cliquez sur Propriétés dans le coin inférieur droit et cliquez sur l'onglet Niveaux et positionnez le curseur à 4.
L'audio du tourne-disque est à peine audible.	Le commutateur Phono Line est mal réglé.	Si vous utilisez un tourne-disque à niveau phono, veuillez vous assurer que le commutateur Phono Line est réglé à « Phono ».
	Le bouton du Recording Level est réglé trop bas.	Augmentez le niveau d'enregistrement.
Je n'entends pas de signal audio lorsque je fais jouer de la musique sur mon tourne-disque.	L'enregistreur USB n'est pas branché à votre ordinateur.	Utilisez le câble USB pour brancher l'enregistreur USB au port USB de votre ordinateur.
	Le port USB de votre ordinateur est défectueux.	Essayez de brancher l'enregistreur USB à un autre port USB de votre ordinateur.
	Le câble USB est défectueux.	Essayez d'utiliser un autre câble USB.
	Problèmes causés par l'utilisation d'un répéteur USB.	Certains répéteurs USB ne sont pas assez puissants pour alimenter correctement l'enregistreur USB. Si vous éprouvez des difficultés lors de l'utilisation d'un répéteur, débranchez-le et branchez l'enregistreur USB directement au port USB de votre ordinateur.
En Windows Vista, mes enregistrements sont mono au lieu d'être en stéréo.	Les paramètres d'entrée pour l'enregistrement ne sont pas réglés à « stéréo ».	En Vista, il se peut que vous deviez régler manuellement l'entrée d'enregistrement à « stéréo ». Allez à Démarrer ► Panneau de configuration ► Son (mode de visualisation classique). Cliquez ensuite sur l'onglet Enregistrement et mettez l'entrée Microphone en surbrillance (USB Audio Codec). Cliquez sur Propriétés pour voir les paramètres d'entrée. Cliquez ensuite sur l'onglet Avancé et sélectionnez « 2 canaux, 16 bits, 44100 Hz (qualité CD) » dans le menu déroulant Format par défaut. Puis, cliquez sur Appliquer pour confirmer les réglages.

FOIRE AUX QUESTIONS

Veuillez consulter la liste des questions les plus souvent posées qui suit pour plus d'information.

Question : Quels sont les systèmes d'exploitation compatibles avec l'enregistreur USB?

Réponse : L'enregistreur USB est conçu pour fonctionner sous les systèmes d'exploitation Windows XP, Vista, 7 et Mac OS X. Le logiciel EZ Vinyl Converter est conçu pour fonctionner sous les systèmes d'exploitation Windows XP et Vista. Le logiciel EZ Audio Converter est conçu pour fonctionner sous le système d'exploitation Mac OS X.

Question : Ai-je besoin d'installer des pilotes ou des logiciels spéciaux pour que l'enregistreur USB fonctionne?

Réponse : L'enregistreur USB est reconnu et prêt automatiquement une fois qu'il est branché au port USB de l'ordinateur. Cependant, vous devez installer un des deux logiciels audio fournis avec l'appareil afin d'enregistrer vos disques.

Question : Ai-je besoin d'un adaptateur pour alimenter l'enregistreur USB?

Réponse : Non, l'enregistreur USB est alimenté par le port USB de votre ordinateur à l'aide du câble USB.

Question : Puis-je enregistrer à partir d'autres appareils tels que cassettes, CD ou lecteur multimédia?

Réponse : Absolument! Vous pouvez enregistrer à partir de pratiquement toutes les sources. Branchez simplement le câble USB à l'appareil, puis aux entrées RCA de l'enregistreur USB. Dans la plupart des cas, vous devrez régler le commutateur **Phono | Line** à « Line ».

Question : Puis-je utiliser des logiciels tiers avec l'enregistreur USB?

Réponse : Nous vous recommandons fortement d'utiliser les logiciels sur le CD pour l'enregistrement de votre musique. Cependant, vous pouvez utiliser presque toutes les applications qui vous permettent d'enregistrer de l'audio à partir d'une entrée externe. Dans la plupart des applications, l'enregistreur USB sera étiqueté en tant que « USB Audio Codec ». Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le guide d'utilisateur du logiciel.

COORDONNÉES

Veuillez visiter le site Web de Ion Audio (www.ionaudio.com) régulièrement afin d'obtenir des informations supplémentaires, des nouvelles ainsi que des mises à jour.

www.ionaudio.com/urecord
www.ionaudio.com/ezvc

EINFÜHRUNG

Willkommen beim U RECORD – der schnellsten und unkompliziertesten Möglichkeit um Ihre Schallplatten auf den Computer zu überspielen. Nach der Aufnahme der Schallplatten können Sie Ihre Musik auf CDs brennen oder Ihre Lieblingsmusik auf einen tragbaren MP3-Player laden!

Das U-Aufnahmesystem besteht aus einem USB-Aufnahmegerät und der dazugehörigen Software für Ihren Computer. Falls Sie ein neuer Anwender sind und Ihre Schallplatten auf schnellstmögliche Art aufnehmen wollen, möchten Sie vielleicht dazu unsere Programme EZ Vinyl Converter (PC) oder EZ Audio Converter (Mac) verwenden. Diese Anwendungen sind sehr leicht zu verwenden und wir haben auch eine handliche Anleitung beigelegt (siehe EZ Vinyl/Tape Converter Software Ratgeber), um Sie bei allen notwendigen Schritten zu beraten.

Lesen Sie bitte diese Anleitung, um alle Einzelheiten Ihres USB Recorders kennen zu lernen und zu erfahren, wie Sie Ihren Schallplattenspieler mit dem Computer verbinden. Wenn Sie sich mit dem Anschlussvorgang und den Funktionen des Gerätes vertraut gemacht haben, legen Sie die mitgelieferte CD in das CD-ROM Laufwerk Ihres Computers und installieren Sie die Software, mit der Sie arbeiten möchten. Beachten Sie bitte die Softwareanleitungen, die sich auf der CD befinden, wenn Sie weitere Hinweise zur Verwendung der Aufnahmeprogramme suchen. Wir hoffen, dass Sie beim Aufnehmen Ihrer Schallplatten auf den Computer mit dem U RECORD System viel Spaß haben werden!

INHALT DER VERPACKUNG

Überprüfen Sie zunächst, dass sich alle nun nachfolgend aufgeführten Gegenstände in der Produktverpackung befinden. **Vor der Verwendung des Produktes sollten Sie die Sicherheits- und Garantieinformationen lesen.**

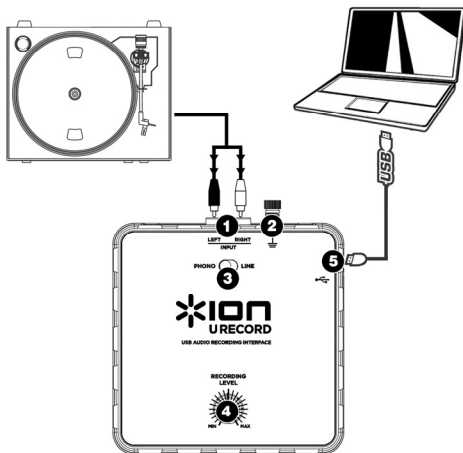
- USB Recorder
- USB Kabel
- Software CD
- U RECORD Kurzanleitung

ANSCHLUSSÜBERSICHT UND BEDIENELEMENTE DER OBERSEITE

Bitte beachten Sie diese Übersicht der Funktionen:

1. **STEREO RCA INPUT** – Schließen Sie an diesen RCA-Stereoeingang Ihren Schallplattenspieler an.
2. **GROUND ANSCHLUSS** – Sollte Ihr Schallplattenspieler ein Erdungskabel besitzen, verbinden Sie es mit diesem Pin, indem Sie die Schraube ein wenig lösen, das Kabelende festklemmen und danach die Schraube wieder festziehen. Falls bei der Verwendung dieses Produkts das Erdungskabel Ihres Plattenspielers nicht mit dem Massepin verbunden ist, könnte es zu Rauschen oder Brummen kommen!

***Tipp:** Die meisten älteren Plattenspieler besitzen ein Erdungskabel, das mit diesem Grounding Anschluss verbunden werden sollte. Manche Plattenspieler neueren Datums verfügen über ein im RCA-Kabel befindliches Erdungskabel und müssen deshalb nicht gesondert mit dem Grounding Anschluss verbunden werden.*



- 3. PHONO | LINE SCHALTER** – Dieser Schalter sollte je nach Art des aufzunehmenden Audiosignals eingestellt werden. Die meisten älteren Plattenspieler geben ein sehr schwaches Audiosignal ab (Phonopegel), welches vorverstärkt werden muss, um es hören zu können. In diesem Fall sollte der Schalter auf 'PHONO' stehen. Viele moderne Plattenspieler geben ein lauterer Signal aus (Linepegel) weshalb Sie dann den Schalter auf 'LINE' stellen sollten.

***Tip:** Falls das Audiosignal beim Abspielen der Schallplatte sehr leise ist, kann es sein, dass Sie einen Plattenspieler, der einen Phonopegel ausgibt, verwenden und der Schalter fälschlicherweise auf "LINE" steht – stellen Sie den Schalter dann einfach auf "PHONO". Wenn andererseits das Audiosignal extrem laut und verzerrt ist, kann es sein, dass Sie einen Linepegel-Plattenspieler haben und der Schalter auf "PHONO" steht – in diesem Fall stellen Sie den Schalter auf "LINE".*

- 4. RECORDING LEVEL REGLER** – Mit diesem Regler bestimmen Sie die Lautstärke Ihrer Aufnahme. Bei der Aufnahme der Schallplatte sollte Sie vorsichtig mit der Lautstärke umgehen, damit das Signal nicht zu laut aufgenommen wird. Oft kommt es dabei zu Verzerrungen im Signal. Verwenden Sie also diesen Regler, damit der Pegel in den Pegelmeteranzeigen der Aufnahmesoftware nicht in den roten Bereich gelangt.

***Tip:** Viele Songs gehen mit einer leisen Einleitung los, die sich zur Bestimmung der Aufnahmelautstärke nicht gut eignen. Wenn Sie zum Beispiel den Aufnahmepegel so eingestellt haben, dass bei der ruhigen Einleitung die Aussteuerungsanzeigen der Software den roten Bereich nicht erreichen, passiert es bei den lauterer Stellen im Song, dass die Aussteuerung im roten Bereich ist und das Audiosignal übersteuert, wobei es zu unschönen Verzerrungen im Signal kommt. Wir empfehlen deshalb, nach einer kauten Stelle im Titel zu suchen und nach ihr die Aufnahmelautstärke einzustellen. Dadurch wird gewährleistet, dass die gesamte Aufnahme einwandfrei und ohne Verzerrungen durchgeführt wird.*

- 5. USB ANSCHLUSS** – Das ist der USB-Ausgang zu Ihrem Computer. Verwenden Sie bitte das mitgelieferte USB Kabel zur Verbindung dieses Ausgangs mit einem freien USB Port an Ihrem Computer. Die rechteckige Seite des Kabels sollte in den USB Recorder gesteckt werden. Die flache Seite des USB Kabels kommt in den USB Port Ihres Computers. Der USB Recorder funktioniert nach dem Plug-and-Play Prinzip – es müssen keine Treiber installiert werden und das Gerät sollte sofort nach der Verbindung mit dem Computer einsatzbereit sein.

FEHLERHILFE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Bei der Aufnahme und der Wiedergabe von Schallplatten über meinen Laptop höre ich Brummen und einen hochfrequenten Ton.	Einige Laptops erzeugen Brummschleifen und Einstreuungen. Diese Geräusche können auf Ihr USB Audiogerät übertragen werden, wodurch es zu einem gestörten USB Audioausgang kommt.	Verwenden Sie einen Verstärker mit Erdungspin.
		Verwenden Sie einen Verstärker mit einem "Ground Lift" Schalter und aktivieren Sie diesen.
		Probieren Sie eine DI-Box mit "Ground Lift" Schalter zwischen den Ausgängen des Computers und Ihrem Audioverstärker aus.
		Schließen Sie den Computer an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an.
		Lassen Sie den Laptop über die Batterien mit Strom versorgen (beachten Sie dabei die verminderte Aufnahmezeit).
		Schließen Sie Ihr Laptop an eine Steckdose mit separater Erdung von anderen Audiogeräten an.
Das Audiosignal vom Plattenspieler ist zu laut und verzerrt.	Der Phono Line Schalter steht auf der falschen Position.	Bei der Verwendung eines Plattenspielers mit Linepegel muss der Phono Line Schalter auf 'Line' stehen, damit das Audiosignal nicht verzerrt.
	Der Aufnahmepegel (Recording Level) ist zu hoch eingestellt.	Drehen Sie den Recording Level Regler herunter. In Windows 7, gehen Sie auf Start Menü ► Systemsteuerung ► Hardware und Sound ► Sound . Klicken Sie auf den Reiter Aufnahme. Klicken Sie Eigenschaften in der rechten unteren Ecke. Klicken Sie auf den Reiter Pegels und setzen Sie den Schieberegler bis 4.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Signal des Plattenspielers kann gerade so gehört werden.	Der Phono Line Schalter steht auf der falschen Position.	Falls Sie einen Plattenspieler verwenden, der einen Phonopegel ausgibt, muss der Phono Line auf 'Phono' stehen.
	Der Aufnahmepegel (Recording Level) ist zu gering.	Drehen Sie den Recording Level Regler herunter.
Ich höre kein Signal, wenn ich Musik vom Plattenspieler wiedergebe.	Der USB Recorder ist nicht am Computer abgeschlossen.	Verwenden Sie das mitgelieferte USB Kabel, um den USB Recorder an den USB Port Ihres Computers anzuschließen.
	Defekter USB Port am Computer.	Schließen Sie den USB Recorder an einen anderen USB Port Ihres Computers an.
	Defektes USB Kabel.	Probieren Sie ein anderes USB Kabel aus.
	Das Problem wird durch einen verwendeten USB Hub verursacht.	Einige USB Hubs stellen nicht genügend Spannung bereit, um den USB Recorder mit ausreichend Strom versorgen zu können. In diesem Fall sollten Sie den USB Recorder direkt mit dem Computer verbinden.
Unter Windows Vista sind meine Aufnahmen nur in Mono anstatt in Stereo.	Aufnahmeeinstellungen in Vista stehen nicht auf "Stereo".	In Vista müssen Sie möglicherweise für den Aufnahmeeingang den Stereo-Mode manuell auswählen. Gehen Sie auf Start ► Systemsteuerung ► Sound (in der klassischen Ansicht). Klicken Sie dann auf den Aufnahme Tab und wählen Sie den Mikrofon Eingang (USB Audio Codec) an. Klicken Sie auf Eigenschaften.. Klicken Sie dann auf den Erweitert Tab und wählen Sie "2 Kanal, 16 Bit, 44100 Hz (CD Qualität)" im Standardformat Aufklappenü aus. Drücken Sie dann auf Übernehmen, um die Änderung zu bestätigen.

OFT GESTELLTE FRAGEN

Zusätzliche Informationen zu Ihrem Produkt erhalten Sie beim Lesen der Antworten auf Fragen, die wir oft gestellt bekommen.

Frage: Mit welchen Computer-Betriebssystemen ist der USB Recorder kompatibel?

Antwort: Die Hardware USB Recorder ist mit Windows XP, Vista, 7 und Mac OS X kompatibel. Die EZ Vinyl Converter Software ist mit Windows XP und Vista kompatibel. Die EZ Audio Converter Software ist mit Mac OS X kompatibel.

Frage: Muss ich für den Betrieb des USB Recorders Treiber oder Spezialsoftware auf meinem Computer installieren?

Antwort: Der USB Recorder erfüllt den Class-Compliant Standard und kann sofort nach der Verbindung mit dem USB Port des Computers verwendet werden. Um Audioaufnahmen durchführen zu können, müssen Sie jedoch die mitgelieferte Software installieren.

Frage: Benötigt der USB Recorder ein Netzteil?

Antwort: Nein, der USB Recorder wird über die USB Verbindung mit Strom versorgt.

Frage: Kann ich auch Audiosignale von anderen Geräten, wie Kassettendecks, CDs oder MP3-Playern aufnehmen?

Antwort: Sicher! Sie können Audiosignale von fast jeder Quelle aufnehmen. Verbinden Sie die Ausgänge der Audioquelle mit den RCA Eingängen des USB Recorders. Meistens sollten Sie den Phono | Line Schalter auf die Line Position stellen.

Frage: Kann ich auch andere Programme mit dem USB Recorder verwenden?

Antwort: Wir empfehlen Ihnen, die auf CD mitgelieferte Software zu verwenden, wenn Sie Ihre Musik aufnehmen wollen. Sie *können* aber den USB Recorder mit fast allen Programmen, die Audio von einem externen Eingang aufnehmen können einsetzen. In diesen Programmen erscheint der USB Recorder als "USB Audio Codec". Weitere Informationen erhalten Sie in der Dokumentation des jeweiligen Softwareprogramms.

KONTAKT

Bitte besuchen Sie von Zeit zu Zeit die Ion Audio Webseite (www.ionaudio.de), um Neuigkeiten, Zusatzinformationen und Produktupdates zu erhalten.

www.ionaudio.com/urecord
www.ionaudio.com/ezvc

INTRODUZIONE

Benvenuti in U RECORD, il modo più semplice e veloce di trasferire i vostri dischi in vinile al computer. Una volta registrato il vinile, si possono masterizzare CD musicali o perfino caricare i vostri dischi preferiti su lettori portatili!

Il sistema U RECORD è composto dal dispositivo USB Recorder e dal software allegato per il computer. Se siete un utente alle prime armi e state cercando il modo più veloce di registrare i vostri vinili, la soluzione migliore è l'EZ Vinyl Converter (PC) o l'EZ Audio Converter (Mac). Questi applicativi sono estremamente facili da usare e abbiamo allegato un comodo manuale (vedi la guida del software EZ Vinyl/Tape Converter) che vi accompagna lungo tutti i passaggi necessari.

Leggere attentamente il presente manuale per informazioni sull'USB Recorder e su come collegarlo al giradischi e al computer. Una volta familiarizzato con la procedura di collegamento e con le caratteristiche del dispositivo, inserire il CD in dotazione nel lettore CD-ROM del computer e installare l'applicazione software più adatta alle vostre necessità. Fare riferimento ai manuali dei software inclusi sul CD per maggiori informazioni circa l'uso dei software stessi. Ci auguriamo di cuore che possiate trarre il meglio da questo fantastico prodotto!

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

Assicurarsi che i seguenti elementi siano presenti nella confezione. **Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le informazioni di sicurezza e la garanzia.**

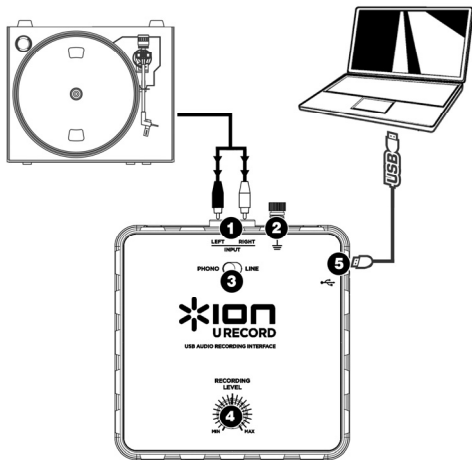
- Registratore USB
- Cavo USB
- CD recante il software
- Guida rapida U RECORD

SCHEMA DEI COLLEGAMENTI E CARATTERISTICHE DEL PANNELLO SUPERIORE

Si prega di fare riferimento al seguente elenco di caratteristiche:

- 1. INGRESSO RCA STEREO** – Collegare il giradischi a livello di questo ingresso RCA stereo.
- 2. CONNETTORE DI TERRA** – Se il giradischi è dotato di un cavo di terra, collegarlo a questo terminale allentandolo, inserendo il cavo di terra del giradischi e stringendolo nuovamente in modo che il cavo di terra stesso sia ben fissato al terminale. Se il giradischi è dotato di un cavo di terra, ma questo non viene collegato all'apposito terminale, al momento di utilizzare questo prodotto si possono verificare effetti di "brusio" o di "ronzio"!

Suggerimento: la maggior parte dei vecchi giradischi avrà un cavo di terra da collegare al terminale di messa a terra. Alcuni giradischi di nuova generazione avranno il cavo di messa a terra incorporato nel collegamento RCA, dunque non va collegato nulla al terminale di messa a terra.



- 3. INTERRUPTORE PHONO | LINE** – Questo interruttore va impostato in base al segnale audio emesso dal giradischi. La maggior parte dei vecchi giradischi emettono un segnale audio debole, noto come segnale a livello Phono, che deve essere amplificato per poter essere sentito. In questo caso, l'interruttore va impostato su “PHONO”. Alcuni giradischi moderni sono in grado di emettere un segnale più forte, noto come segnale a livello di linea. In questo caso, l'interruttore va impostato su “LINE”.

***Suggerimento:** se il livello audio è molto basso quando si riproduce il disco, è possibile che si stia utilizzando un giradischi a livello phono, ma che l'interruttore sia impostato per errore su “LINE”: se questo è il caso, spostarlo su “PHONO”. Se invece l'audio dovesse suonare estremamente forte, distorto e fastidioso, è possibile che si stia utilizzando un giradischi a livello di linea, ma che l'interruttore sia impostato per errore su “PHONO”: se questo è il caso, spostarlo su “LINE”.*

- 4. MANOPOLA RECORDING LEVEL** – Utilizzare questa manopola per regolare il volume della registrazione. Mentre si registra il vinile, prestare attenzione a non registrare un segnale troppo forte o “caldo”: questo potrebbe provocare spiacevoli distorsioni nelle registrazioni. Servirsi di questa manopola per regolare il volume in modo che i misuratori audio dell'applicazione di registrazione non entrino mai nell'area rossa.

***Suggerimento:** molte canzoni presentano introduzioni silenziose che potrebbero essere fuorvianti ai momenti di determinare il livello di registrazione ottimale. Ad esempio, il livello di registrazione può essere stato impostato in modo da non toccare mai l'area rossa dei misuratori del software durante l'introduzione di una canzone. Tuttavia, quando una parte di canzone più forte inizia a suonare, i misuratori toccano il rosso e iniziano a tagliare il segnale audio, e il risultato è un audio distorto. Prima di iniziare la registrazione, si raccomanda di cercare un punto in cui il livello dell'audio nella canzone è elevato e di regolare il livello di registrazione su di esso, in modo tale che i misuratori non tocchino mai il rosso. Così facendo, l'intera registrazione risulterà liscia e chiara, senza distorsioni.*

- 5. PORTA USB** – Questo è il collegamento al computer. Servirsi del cavo USB incluso per collegare questa porta ad una porta USB disponibile sul computer. Il capo squadrato del cavo va collegato all'USB Recorder, mentre quello piatto va collegato al computer. L'USB Recorder è un dispositivo plug-and-play, dunque non sono necessari speciali driver o software: è pronto all'uso non appena viene collegato al computer.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
<p>Durante la registrazione e l'ascolto dei miei vinili sul mio computer portatile si verificano ronzii o un toni acuti.</p>	<p>Alcuni modelli di computer portatili generano elevate quantità di rumori di fondo. Questi possono passare nel dispositivo audio USB e causare rumore a livello delle uscite audio.</p>	<p>Provare un amplificatore con una spina senza messa a terra.</p>
		<p>Provare un amplificatore con un interruttore "Ground Lift" e inserirlo.</p>
		<p>Provare una "Direct Box" (o una "Direct Injection" box) dotata di interruttore ground lift tra l'uscita audio del computer e l'amp.</p>
		<p>Provare a collegare il portatile ad una presa di alimentazione diversa.</p>
		<p>Servirsi del portatile con le batterie (soluzione non adatta a un uso estensivo).</p>
		<p>Servirsi di un adattatore da 3 a 2 denti per l'alimentazione del portatile, in modo che la messa a terra del portatile non sia collegata alla presa dell'alimentazione di rete. Contattare il produttore del portatile in caso di dubbi relativi alla sicurezza, prima di fare questo.</p>
		<p>Inserire il portatile in una presa di alimentazione dotata di una messa a terra distinta (quale una messa a terra a massa) da quella degli altri dispositivi audio.</p>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'audio proveniente dai giradischi è troppo elevato e distorto.	L'interruttore Phono Line è impostato in maniera scorretta.	Se si utilizza un giradischi a livello di linea, assicurarsi che Phono Line sia impostato su "Line" per evitare distorsioni dell'audio.
	Il livello di registrazione è configurato eccessivamente alto.	Abbassare la manopola Recording Level . In Windows 7, recarsi su Start ► Pannello di controllo ► Hardware e Audio ► Audio . Cliccare sulla linguetta Registrazione. Cliccare su Proprietà nell'angolo inferiore destro. Cliccare sulla linguetta Livelli e impostare il cursore su 4.
L'audio proveniente dai giradischi è a malapena udibile.	L'interruttore Phono Line è impostato in maniera scorretta.	Se si utilizza un giradischi a livello phono, assicurarsi che Phono Line sia impostato su "Phono".
	Il livello di registrazione è configurato eccessivamente basso.	Alzare la manopola Recording Level .
Non si sente alcun audio quando si riproduce musica dai giradischi.	L'USB Recorder non è collegato al computer.	Servirsi del cavo USB in dotazione per collegare l'USB Recorder alla porta USB del computer.
	Porta USB del computer non funzionante.	Provare a collegare l'USB Recorder ad una porta USB alternativa.
	Cavo USB non funzionante.	Provare a utilizzare un cavo USB diverso.
	Il problema è causato dall'uso di un hub USB.	Alcuni hub non forniscono energia sufficiente ad alimentare correttamente l'USB Recorder. In caso di problemi durante l'uso di un hub, scollegare l'hub e collegare l'USB Recorder direttamente alla porta USB del computer.
Su Windows Vista, le mie registrazioni sono mono anziché stereo.	Le proprietà di ingresso di registrazione in Vista non sono impostate su "stereo".	In Vista, va specificato "stereo" per l'ingresso di registrazione. Recarsi su Start ► Pannello di controllo ► Suono (in Visuale Classica). Quindi, cliccare sulla linguetta Registrazione ed evidenziare l'ingresso Microfono (USB Audio Codec). Cliccare su Proprietà per richiamare le impostazioni di ingresso. Quindi, cliccare sulla linguetta Avanzate e selezionare "2 canali, 16 bit, 44100 Hz (qualità CD)" nel menu a tendina Formato predefinito. Infine, cliccare su Applica per accettare le impostazioni.

DOMANDE FREQUENTI (FAQ)

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al seguente elenco di domande frequenti:

Domanda: Con quali sistemi operativi è compatibile l'USB Recorder?

Risposta: L'hardware USB Recorder è compatibile con Windows XP, Vista, 7 e Mac OS X. Il software EZ Vinyl Converter è compatibile con Windows XP e Vista. Il software EZ Audio Converter è compatibile con Mac OS X.

Domanda: Devo installare driver o software particolari per l'USB Recorder?

Risposta: L'USB Recorder è compatibile con il computer ed è pronto all'uso non appena viene collegato alla porta USB del computer. Tuttavia, *dovete* installare una delle due applicazioni software audio fornite per sfruttare la registrazione audio.

Domanda: Occorre un adattatore per alimentare l'USB Recorder?

Risposta: No, l'USB Recorder è alimentato tramite la porta USB.

Domanda: Posso registrare audio da altri dispositivi quali lettori di nastri, CD o media?

Risposta: Naturalmente! Si può registrare audio praticamente da qualsiasi fonte. Servirsi del giusto cavo per collegare il dispositivo agli ingressi RCA dell'USB Recorder. Nella maggior parte dei casi, bisognerà impostare l'interruttore Phono | Linea su Linea.

Domanda: Posso servirmi di pacchetti software di terzi con l'USB Recorder?

Risposta: Si raccomanda vivamente di servirsi del software incluso nel CD per registrare la propria musica. Tuttavia, si *può* utilizzare l'USB Recorder con quasi tutti gli applicativi che vi permettono di registrare audio da un ingresso esterno. Nella maggior parte degli applicativi software, l'USB Recorder verrà etichettato "Codec Audio USB". Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del software.

CONTATTI

Recarsi regolarmente sul sito Internet di Ion Audio (www.ionaudio.com) per ottenere maggiori informazioni, novità e aggiornamenti.

www.ionaudio.com/urecord
www.ionaudio.com/ezvc

INTRODUCTIE

Welkom bij U RECORD – de snelste en gemakkelijkste manier om uw platen over te zetten naar uw PC. Nadat de platen opgenomen zijn kunnen muziek-CD's gebrand worden of kunt u uw favoriete platen op uw draagbare mediaspeler laden!

Het U RECORD-systeem bestaat uit het USB-opnameapparaat (verder: USB-recorder) met bijbehorende software voor uw PC. Wanneer u een beginnend gebruiker bent en op zoek bent naar de snelste manier om uw platen op te nemen, kunt u de EZ Vinyl Converter- (voor PC) of EZ Audio Converter- (voor Mac) software gebruiken. Deze toepassingen zijn zeer gebruikersvriendelijk en er wordt een praktische handleiding meegeleverd (raadpleeg de EZ Vinyl/Tape Converter-softwaregids) om u door de benodigde stappen te leiden.

Lees deze handleiding voor informatie over de USB-recorder en het aansluiten ervan op uw platenspeler en PC. Wanneer u vertrouwd bent met de aansluitprocedure en de mogelijkheden van het apparaat, plaatst u de bijgeleverde CD in het CD-ROM-station van uw PC en installeert de softwaretoepassing die het meest geschikt is. Raadpleeg de op de CD meegeleverde softwarehandleidingen voor informatie over de werking van de software. We hopen dat u zult genieten van dit fantastische product!

INHOUD VERPAKKING

Controleer of de volgende onderdelen in de verpakking aanwezig zijn. **Lees voor het gebruik van dit product de Veiligheids- en garantie-informatie.**

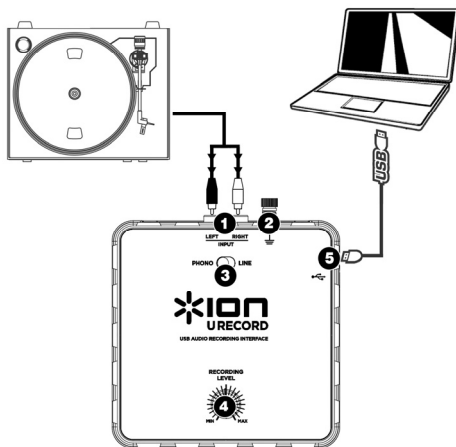
- USB-recorder
- USB-kabel
- Software-CD
- U RECORD Snelstartgids

AANSLUITDIAGRAM EN FUNCTIES BOVENPANEEL

Raadpleeg de volgende lijst van functies:

- 1. STEREO RCA-INGANG** – Sluit uw platenspeler aan op deze RCA-ingang.
- 2. AARDCONNECTOR** – Als uw platenspeler een aarddraad heeft, sluit deze dan aan op dit aansluitpunt door het punt los te draaien, de aarddraad van de platenspeler erin te plaatsen en het aansluitpunt weer aan te draaien om de aarddraad op het aansluitpunt te bevestigen. Als uw platenspeler een aarddraad heeft die niet aangesloten is op het aansluitpunt voor aarding bij gebruik van dit product, kan dit leiden tot een "zoemend" of "brommend" effect!

Tip: De meeste oude platenspelers hebben een aarddraad die aangesloten moet worden op het aansluitpunt voor aarding. Sommige nieuwe platenspelers hebben een in de RCA-aansluiting ingebouwde aarddraad, waardoor deze niet aangesloten hoeft te worden op het aansluitpunt voor aarding.



- 3. SCHAKELAAR PHONO | LINE** – Deze schakelaar dient, afhankelijk van het audiosignaal van uw platenspeler, ingesteld te worden. De meeste oude platenspelers verzorgen een zwak audiosignaal, bekend als signaal van Phono-niveau, dat versterkt moet worden om gehoord te worden. In dit geval dient de schakelaar ingesteld te worden op "PHONO". Sommige moderne platenspelers hebben de mogelijkheid een luider signaal te produceren, dat bekend is als een signaal van Lijnniveau. In dit geval dient de schakelaar ingesteld te worden op "LINE".

Tip: Wanneer het geluidsniveau laag is bij het afspelen van uw platen, is het mogelijk dat u een platenspeler van Phono-niveau gebruikt maar dat de schakelaar verkeerd is ingesteld op "LINE" – als dit het geval is, schakel dan naar "PHONO". Het kan ook zo zijn dat het geluid van uw platenspeler hard en vervormd is en niet goed klinkt; dan is het mogelijk dat u een platenspeler van LINE-niveau hebt maar dat de schakelaar is ingesteld op "PHONO" – als dit het geval is, schakel dan naar "LINE".

- 4. KNOP VOOR OPNAMENIVEAU** – Deze knop kan worden gebruikt voor het aanpassen van het volume van de opname. Wees bij het opnemen van uw platen voorzichtig met het opnemen op een te luid of "hot" signaal – dit kan leiden tot onprettige vervorming in de opnamen. Gebruik deze knop om het volume aan te passen zodat de meters voor geluidsniveau in de toepassing voor opname nooit in het rood komen.

Tip: Veel titels hebben een zachte intro die vaak misleidend kan zijn bij het vaststellen van het optimale opnameniveau. U kunt het opnameniveau bijvoorbeeld zo ingesteld hebben dat de niveaumeters in de software bij de intro van een liedje niet in het rood komen. Wanneer hierna een luider gedeelte van het nummer wordt afgespeeld, komen de meters in het rood waarbij het audiosignaal wordt "geknipt", wat leidt tot vervormd geluid. We raden u aan om, voor het begin van de feitelijke opname, een luid moment in de muziek op te zoeken en het opnameniveau hierop aan te passen zodat de meters niet in het rood komen. Hierdoor zal uw gehele opname goed klinken, zonder vervorming.

- 5. USB-AANSLUITING** – Dit is de aansluiting naar uw PC. Gebruik de meegeleverde USB-kabel om deze poort aan te sluiten op een beschikbare USB-poort op uw PC. Het vierkante uiteinde van de kabel dient aangesloten te worden op de USB-recorder, het platte uiteinde van de kabel wordt aangesloten op uw PC. De USB-recorder is een plug-en-play-apparaat, dus er zijn geen speciale stuurprogramma's of software nodig – het apparaat moet direct na inpluggen in uw PC klaar zijn voor gebruik.

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Er is sprake van een brom of hoge toon bij opnemen van en luisteren naar platen op een laptop.	Bepaalde modellen laptops genereren grote hoeveelheden aardruis. Deze ruis kan in uw USB-geluidsapparaat lekken en zo ruis in de audio-output veroorzaken.	Probeer een versterker met ongeaarde stekker.
		Probeer een versterker met een "ground-lift"-schakelaar, en schakel deze in.
		Probeer een "Direct Box" (of "Direct Injection"-box) met ground-liftschakelaars tussen de audio-output van de PC en de versterker.
		Sluit de laptop aan op een ander stopcontact.
		Laat de laptop op de accu werken (niet praktisch voor langere tijd).
		Gebruik een 3-naar-2-polige adapter voor de voeding van de laptop zodat de aarding van de laptop niet is aangesloten op het elektriciteitsnetwerk. Neem, voor u dit doet, contact op met de leverancier van uw PC voor veiligheidsaangelegenheden.
		Sluit de laptop aan op een stopcontact met gescheiden aarding van de andere audioapparatuur.
Het geluid van de platenspeler is te hard en vervormd.	Schakelaar Phono Line is niet goed ingesteld.	Bij gebruik van een platenspeler van Line-niveau dient schakelaar Phono Line ingesteld te worden op "Line" om vervorming van geluid te voorkomen.
	Recording Level (Opnameniveau) is te hoog ingesteld.	Draai knop Recording Level naar een lager niveau. In Windows 7, gehen Sie auf Start Menü ► Systemsteuerung ► Hardware und Sound ► Sound . Klicken Sie auf den Reiter Aufnahme und wählen Sie USB Audio Codec* als Standardgerät. Klicken Sie Eigenschaften in der rechten unteren Ecke. Klicken Sie auf den Reiter Pegels und setzen Sie den Schieberegler bis 4.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
<p>Het geluid van de platenspeler is nauwelijks te horen.</p>	<p>Phono Line-schakelaar niet goed ingesteld.</p>	<p>Bij gebruik van een platenspeler van Phone-niveau dient schakelaar Phono Line ingesteld te worden op 'Phono'.</p>
	<p>Recording Level (Opnameniveau) te laag ingesteld.</p>	<p>Draai knop Recording Level naar een hoger niveau.</p>
<p>Bij het afspelen van muziek vanaf de platenspeler is er geen geluid te horen.</p>	<p>De USB-recorder is niet aangesloten op de PC.</p>	<p>Gebruik de meegeleverde USB-kabel voor het aansluiten van de USB-recorder op de USB-poort van de PC.</p>
	<p>Slechte USB-poort PC.</p>	<p>Probeer de USB-recorder op een andere USB-poort aan te sluiten.</p>
	<p>Slechte USB-kabel.</p>	<p>Probeer een andere USB-kabel.</p>
	<p>Probleem wordt veroorzaakt door gebruik van een USB-hub.</p>	<p>Sommige hubs leveren niet voldoende stroom om de Express DJ audio-interface correct van stroom te voorzien. Bij problemen met het gebruik van een hub koppelt u de hub los en sluit de audio-interface direct aan op de USB-poort van de PC.</p>
<p>Onder Windows Vista zijn mijn opnamen mono in plaats van stereo.</p>	<p>Ingangseigenschappen voor opname onder Vista zijn niet ingesteld op "stereo".</p>	<p>In Vista kan het nodig zijn handmatig "stereo" te selecteren voor opnemen. Ga naar Start ► Configuratiescherm ► Geluid (in Klassieke weergave). Klik dan op tab Opnemen en kies Microfoon-ingang (USB Audio Codec). Klik op Eigenschappen om de ingangsinstellingen te tonen. Klik hierna op tab Geavanceerd en selecteer "2 kanalen, 16 bit, 44100 Hz (CD-kwaliteit)" in het keuzemenu Standaard opmaak. Als laatste klikt u op Toepassen om de instellingen te bevestigen.</p>

VEELGESTELDE VRAGEN

Raadpleeg de volgende lijst met veelgestelde vragen voor meer informatie.

Vraag: Met welke besturingssystemen is de USB-recorder compatibel?

Antwoord: De hardware USB-recorder is compatibel met Windows XP, Vista, 7 en Mac OS X. De EZ Vinyl Converter-software is compatibel met Windows XP en Vista. De EZ Audio Converter-software is compatibel met Mac OS X.

Vraag: Is het nodig stuurprogramma's of speciale software te installeren voor de USB-recorder?

Antwoord: De USB-recorder is klasse-compliant en is klaar voor gebruik zodra deze in de USB-poort van uw PC gepluigd wordt. U dient echter *wel één* van de meegeleverde audio-softwaretoepassingen te installeren om gebruik te kunnen maken van de functionaliteit voor het opnemen van geluid.

Vraag: Heb ik een adapter nodig om de USB-recorder van stroom te voorzien?

Antwoord: Nee, de USB-recorder wordt via de USB-aansluiting van stroom voorzien.

Vraag: Kan ik geluid opnemen vanaf andere apparaten, zoals cassettes, CD of mediaspelers?

Antwoord: Absoluut! U kunt geluid opnemen vanaf vrijwel elke bron. Gebruik gewoon de juiste kabel om het apparaat aan te sluiten op de RCA-ingangen van de USB-recorder. In de meeste gevallen dient de schakelaar Phono | Line naar Line geschakeld te worden.

Vraag: Kan ik andere software gebruiken met de USB-recorder?

Antwoord: We raden u ten eerste aan de op de CD meegeleverde software te gebruiken voor het opnemen van uw muziek. U *kunt* de USB-recorder echter gebruiken met vrijwel elke toepassing waarmee u geluid kunt opnemen vanaf een externe ingang. In de meeste toepassingen zal de USB-recorder aangemerkt worden als "USB Audio Codec". Voor meer informatie kunt u de documentatie van de software raadplegen.

CONTACTINFORMATIE

Bezoek de website van Ion Audio (www.ionaudio.com) regelmatig voor aanvullende informatie, nieuws en updates.

www.ionaudio.com/urecord
www.ionaudio.com/ezvc

www.ionaudio.com

MANUAL VERSION 1.6